

Comparer

Cours d'allemand en 6ème

Découvrir : qui est le plus grand ?

Tom et Lena se mesurent sous la toise de l'école. Ils comparent leur âge, leur taille et leur vitesse. Lis leur dialogue et repère les mots en couleur.

Dialog

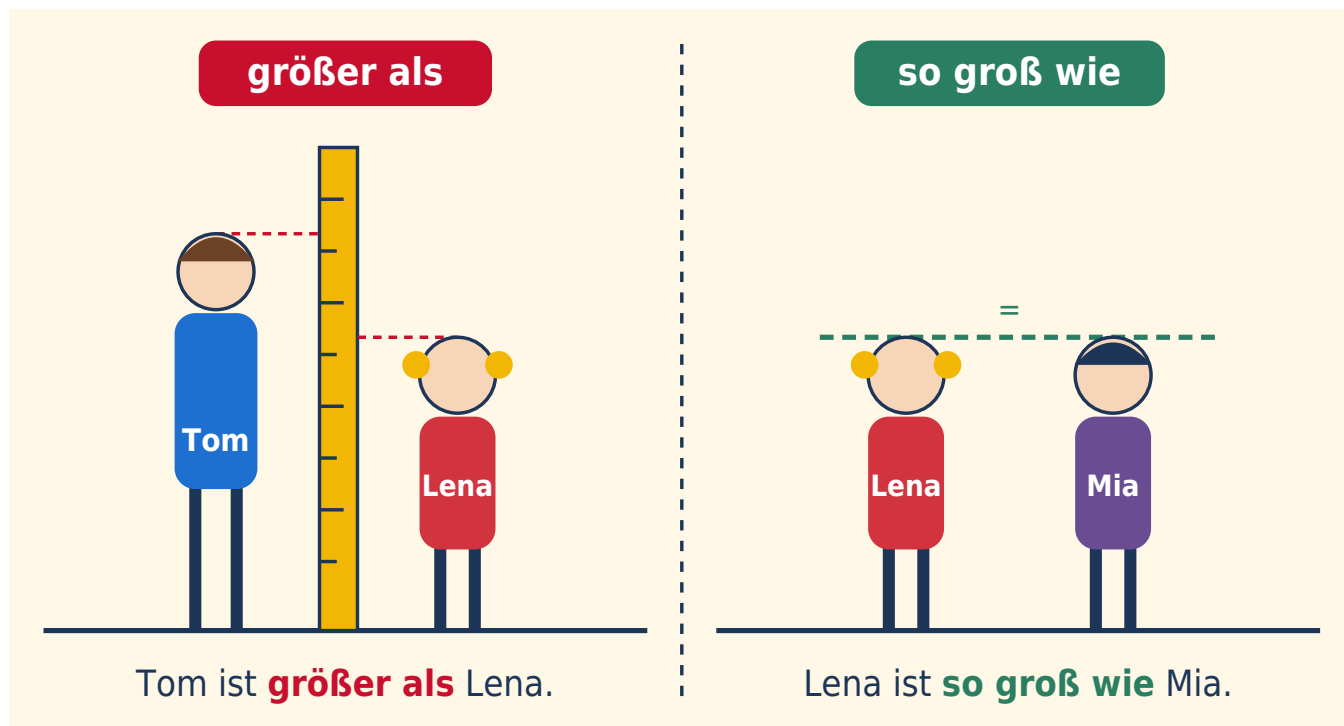
Tom : Ich bin zwölf Jahre alt. Und du?

Lena : Ich bin elf. Du bist **älter als** ich.

Tom : Ja, und ich bin auch **größer als** du!

Lena : Aber ich bin **schneller als** du. Und ich bin **so groß wie** Mia.

Tu as sans doute deviné le sens. **Du bist älter als ich** veut dire « tu es plus âgé que moi ». En revanche, **so groß wie Mia** veut dire « aussi grande que Mia ». Il y a donc deux façons de comparer : la supériorité et l'égalité.



Le comparatif allemand en 6ème : adjectif + -er + als

En français, on ajoute un mot devant l'adjectif : « plus grand ». En allemand, c'est plus simple. On colle seulement la terminaison **-er** à la fin de l'adjectif. Ensuite, on introduit l'élément comparé avec **als**, qui signifie « que ».

Règle

Comparatif de supériorité = **adjectif + -er + als** + élément comparé. Par exemple : **klein** → **kleiner als**, **schnell** → **schneller als**.

Beispiel

Mein Hund ist kleiner als deine Katze. (Mon chien est plus petit que ton chat.)

Der Zug ist schneller als das Fahrrad. (Le train est plus rapide que le vélo.)

Im Winter ist es kälter als im Sommer. (En hiver, il fait plus froid qu'en été.)

Beaucoup d'adjectifs courts prennent aussi un **umlaut** : le **a** devient **ä**, le **o** devient **ö** et le **u** devient **ü**. C'est le cas de **alt** → **älter**, **groß** → **größer**, **jung** → **jünger**, **lang** → **länger** et **kalt** → **kälter**. En revanche, **klein**, **schnell** ou **schön** n'en prennent pas.

Le comparatif : adjectif + -er + als**+ -er**

klein → kleiner

schnell → schneller

schön → schöner

langsam → langsamer

teuer → teurer

le cas le plus fréquent

+ -er et umlaut

alt → älter

groß → größer

jung → jünger

lang → länger

kalt → kälter

a → ä, o → ö, u → ü

irréguliers

hoch → höher

gut → besser

viel → mehr

gern → lieber

à apprendre par cœur

Trois familles de comparatifs à connaître.

Après **als**, le pronom reste au nominatif. Ainsi, « plus grand que moi » se dit **größer als ich**. De même, on dit **jünger als du** ou **stärker als er**.

Achtung !

Ne traduis pas « plus » mot à mot. On ne dit jamais « mehr groß » : on dit **größer**. Attention aussi à l'orthographe : **größer** s'écrit avec **ß**, et **teuer** perd son **e** : **teurer**.

L'égalité : so ... wie et nicht so ... wie

Pour dire « aussi ... que », on encadre l'adjectif **sans terminaison** avec **so** et **wie**. Le mot **so** remplace « aussi », et **wie** remplace « que ».

Définition

Le comparatif d'égalité indique que deux éléments ont la même qualité : **so** + adjectif simple + **wie**. Avec **nicht** devant, il exprime l'infériorité : « pas aussi ... que ».

Beispiel

Paul ist so alt wie Emma. (Paul a le même âge qu'Emma.)

Das Buch ist so interessant wie der Film. (Le livre est aussi intéressant que le film.)

Meine Schwester ist nicht so groß wie ich. (Ma sœur n'est pas aussi grande que moi.)

Retiens bien le couple de mots. Avec la terminaison **-er**, on emploie **als**. Avec **so**, on emploie **wie**. Par exemple, la phrase « so groß als » est donc fausse.

Les irréguliers : höher, besser, mehr, lieber

Quelques adjectifs très fréquents ont un comparatif particulier. Il faut les apprendre par cœur, car ils reviennent sans cesse.

- **hoch** → **höher** (haut → plus haut) : **Der Eiffelturm ist höher als der Kölner Dom.**
- **gut** → **besser** (bon → meilleur, bien → mieux) : **Mein Deutsch ist besser als mein Englisch.**
- **viel** → **mehr** (beaucoup → plus) : **Lena hat mehr Bücher als Tom.**
- **gern** → **lieber** (volontiers → plutôt, de préférence) : **Ich spiele gern Tennis, aber ich spiele lieber Fußball.**

Pour la prononciation, fais attention aux umlauts. Ainsi, **größer** [greu-sser] ne se prononce pas avec un « o » ouvert : on entend « eu ». De même, **älter** [èl-ter] commence par un « è ». Enfin, **höher** se dit [heu-er] : le h du milieu ne se prononce pas.

Nuancer : sehr, so, zu, total, echt

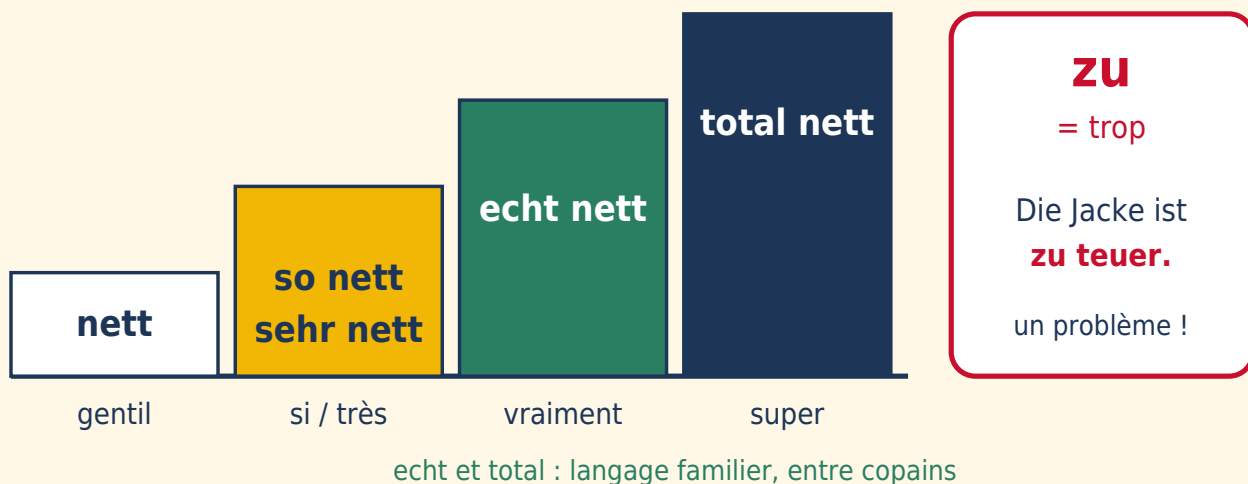
Pour donner plus de vie à une description, on place un petit mot devant l'adjectif. Chaque mot apporte une nuance différente.

Wortschatz

Deutsch	Français
sehr nett	très gentil
so müde	si fatigué, tellement fatigué

zu teuer	trop cher
echt toll	vraiment génial (familier)
total cool	super cool (familier)
viel größer	beaucoup plus grand
ein bisschen kleiner	un peu plus petit

Nuancer un adjectif



Avec un comparatif : viel größer (bien plus grand), jamais « sehr größer »

Plus la marche est haute, plus la nuance est forte ; zu signale un problème.

Le mot **zu** mérite une attention particulière. En effet, il ne veut pas dire « très », mais « trop ». Il exprime donc un problème : **Die Schuhe sind zu klein.** Les chaussures sont trop petites, je ne peux pas les mettre. Par ailleurs, **echt** et **total** sont familiers : on les emploie entre copains, pas dans une lettre officielle.

Achtung !

Devant un comparatif, on n'emploie pas **sehr**. Pour dire « beaucoup plus grand », on dit **viel größer**. Par exemple : **Der Elefant ist viel schwerer als das Pferd.**

À retenir

- Supériorité : adjectif + **-er** + **als** : **Er ist größer als ich.**
- Beaucoup d'adjectifs courts prennent un umlaut : **alt** → **älter**, **jung** → **jünger**.
- Égalité : **so** + adjectif + **wie** ; avec **nicht so ... wie**, on dit « pas aussi ... que ».
- Irréguliers : **höher**, **besser**, **mehr**, **lieber**.
- **zu** veut dire « trop » ; devant un comparatif, on dit **viel** et non **sehr**.